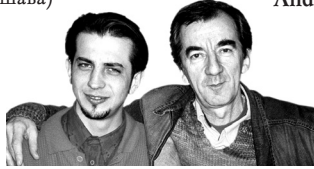


Анджей Марія Марчевський (Варшава)\*  
Ігор Меньок (Дрогобич)†

Andrzej Maria Marczewski (Warszawa)  
Igor Meniok (Drohobycz)



## Кілька слів про Проект

**Фестиваль Бруно Шульца** покаже теперішньому світові вплив одного з найвизначніших Авторів XX століття - Бруно Шульца, котрий усе своє життя пов'язав з Дрогобичем в Україні, але його літературна та художня творчість захоплює людей усього світу, вносячи в Культуру окремих країн елементи Мистецтва, незнані в рідній творчості.

Реалізуючи власне в Україні **Фестиваль Бруно Шульца**, намагаємося розширити міжкультурний діалог, інспірувати взаємне пізнання своєї культури та історії, підкреслюючи їх різноманітність, а також хочемо поширювати розвиток нових форм артистичної експресії.

**Фестиваль Бруно Шульца** заохочуватиме до міжкультурного діалогу та взаємного обміну між європейськими та позаєвропейськими культурами на базі власної інтерпретації творчості Шульца.

У рамках Фестивалу представимо найцікавіші, найновіші театральні, кіно, літературні, образотворчі, музичні та мультимедійні реалізації, які ґрунтуються на творчості Шульца або ж нею інспіровані.

Будемо також організовувати міжнародні наукові конференції, які досліджуватимуть творчість Шульца в контексті мистецької та наукової діяльності.

**Творчість Бруно Шульца** - це ідеальна світова **Машина Часу Мистецтва** (в розумінні **Єжи Гротовського**), що уможливить практичну реалізаційну діяльність та теоретичну наукову рефлексію над місцем та роллю власної творчості й культури в сім'ї інших держав Світу.

**Фестиваль Бруно Шульца** - це нова інтерпретація Світу, втіленого в геніальних рисунках Шульца і в його літературі - Світу, покликаного до життя силою авторської фантазії та передчуттів, надзвичайно інтенсивного, конкретного, багатого не лише на літературні алюзії.

У XX столітті творчість Гомбровича, Віткази, Шульца, Кафки змінила обличчя європейського Мистецтва, додаючи йому рис супротиву, шалу, незгоди з існуючою дійсністю, рис потреби викарбувати свою правду та свої емоції на матерії - такій, зрештою, різній, - яка, в результаті, складає образ Простору наших часів.

Ті, що залишилися серед нас, - ті з наступних поколінь, - у своєму Мистецтві виходять поза межі універсальності. На зорі часу ще не було поділів на Бога і Його Слово, на Слово і те, що з нього виникає, тобто світ, на різноманітні речі того світу і, врешті, на речі та їх СENS. Поділи приходять згодом: внаслідок цього виникає приголомшлива різноманітність фізичної дійсності, а разом з нею - різноманітність мови з нескінченною кількістю слів, що розщеплюють первісний СENS на атоми Мистецтва.

Цьому також повинен слугувати започаткований нами **Фестиваль Бруно Шульца**.

## Kilka słów o Projekcie

**Festiwal Brunona Schulza** ukaże dzisiejszemu światu oddziaływanie twórczości jednego z największych Artystów XX stulecia Brunona Schulza, który całe swoje życie związał z Drohobyczem na Ukrainie, ale jego twórczość literacka i plastyczna zafascynowała ludzi na całym świecie, wnosząc do Kultury poszczególnych krajów elementy Sztuki nieznaną w rodzimej twórczości.

Realizując właśnie na Ukrainie **Festiwal Brunona Schulza** zamierzamy promować dialog międzykulturowy oraz inspirować wzajemne poznawanie swojej kultury i historii, przy podkreśleniu ich różnorodności, oraz chcemy promować rozwój nowych form ekspresji artystycznej.

**Festiwal Brunona Schulza** będzie zachęcał do dialogu międzykulturowego oraz wzajemnej wymiany pomiędzy kulturami europejskimi i pozaeuropejskimi na bazie własnej interpretacji twórczości Schulza.

W ramach Festiwalu zaprezentujemy najciekawsze, najnowsze realizacje teatralne, filmowe, literackie, plastyczne, muzyczne i multimedialne oparte na twórczości Schulza, lub nią inspirowane.

Organizować też będziemy międzynarodowe konferencje naukowe badające twórczość Schulza w kontekście działań artystycznych i naukowych.

**Twórczość Brunona Schulza** jest idealnym światowym **Wehikulem Sztuki**, w rozumieniu **Jerzego Grotowskiego**, pozwalającym na praktyczną działalność realizacyjną i teoretyczną refleksję naukową nad miejscem i rolą własnej twórczości i kultury w rodzinie innych państw Świata.

**Festiwal Brunona Schulza** - to nowa interpretacja, powołanego do życia siłą autorskiej fantazji i przeczuć, niezwykle intensywnego, konkretnego, bogatego w nie tylko literackie odniesienia Świata, zawartego w genialnych rysunkach Schulza i jego literaturze.

XX-wieczna twórczość Gombrowicza, Witkacego, Schulza, Kafki zmieniła oblicze europejskiej Sztuki, wprowadzając do niej rys przekory, szaleństwa, niezgody na rzeczywistość zastaną, rys potrzeby odciśnięcia swojej prawdy i swoich emocji w materii tak przecież różnej, ale w samej składową jej się na obraz Przestrzeni naszych czasów.

Pozostali wśród nas, z następnych pokoleń, przekraczają w swojej Sztuce wymiar uniwersalności. U zarania czasu nie było jeszcze podziałów na Boga i Jego Słowo, na Słowo i to co z niego powstaje, czyli świat, na różnorodne rzeczy tego świata i wreszcie, na rzeczy i ich SENS. Podziały następują później: powstaje wskutek nich oszałamiająca różnorodność fizycznej rzeczywistości, a wraz z nią, różnorodność języka wraz z nieskończoną ilością słów, rozbijających SENS pierwotny na atomy Sztuki.

Temu ma też służyć powołany przez nas **Festiwal Brunona Schulza**.

\* **Анджей Марія Марчевський** Художній директор і Міжнародного Фестивалу Бруно Шульца в Дрогобичі.

† **Ігор Меньок** - засновник і перший керівник Поклоничного науково-інформаційного центру, організатор і виконавчий директор і Міжнародного Фестивалу Бруно Шульца в Дрогобичі, стипендіат Програми Міністра Культури і Національної Спадщини РП „Solidus Polonia” - Номер 5 березня 2005 року.